

Magyar Nemzeti Múzeum  
Budapest VIII.

## KÖSZEG ÉS VIDÉKE

ÁR egynegyed évre:

z szállítva 1.60 Pengő  
3.— Pengő

Külföldi áru y évre 4 dollár

Megjelenik minden vasárnap reggel.

Felelős szerkesztő:  
vitéz Szabadvány Ferenc  
Vásártér 13. Telefonszám 4.Kiadótulajdonos:  
Rónai Frigyes  
Várkör 39. sz. Telefonszám 23.Hirdetések millimétersoronként 6 fillér.  
Hirdetések díja előre fizetendő  
Nyitólátás sora 40 fillér  
Szövegközötti reklámhír sora 20 fillér.

## Köszeg vagy Kőszék.

Köszeg vagy Kőszék. Ezt a problémát vetette fel Sass Béla. Lapunkban lehozott két cikkre máris reflexiót. Irja többek között: Mivel Hungaria Hungary, Hongrie, Ungheria, Ungarn, Unkari, e eddigleg „Hun karok es rendek elnevezésü volt”. Így lett Angora is Ankara. S ezért Kőszeg Kőszék. Illetékes helyi történések jelentkezését, valamint a felvetett kérdésekkel foglalkozó lapszámokat epedve várom.

Együttal mindjárt kapunk további rendreutasításokat, mert „megjelenik minden vasárnap” németes, helyesen „megjelenik vasárnaponként”. Sőt a mindenféle rovat átkeresztelését is ajánlja „Mindenfélék” vagy „Különfélék” rovatára. A hangversenyről szóló beszámolóban megállapítja, hogy nem helyes kifejezés „Jézus Szive-templomban”, hanem „Jézus Szive-templomában”, a „való” pedig „magyar mondatba nem „való”.

Örülhetünk egyébként, hogy csak ennyi kifogást talál, mert ugyanakkor közli „az én háborúm a Pesti Hírlap” című cikkében, hogy a P. H. egy vasárnapi számából mi mindent kifogásol. Ezért elindítja háborúját, a magyarosság háborúját a nyelvi idegenszerűségek ellen, elsősorban a fővárosi sajtó ellen.

Egész oldalon mindjárt fel is sorolja a P. H. egy számából a magyar-talan kifejezéseket. Felsorolja, hogy a vezércikkben csak úgy virít az idegen (francia, latin, görög) és rossz magyar szavak tömkelege. Ebből veszi ezeket a szavak: tragikus, katasztrófa, front, proletárok, fascizmus, intellektus, groteszk, publicista, demokrácia, dogma, nacionalizmus, kommunista, imperializmus, megkonstruálni, gigantikus nagytitű stb. S ha mindezt így szemlélve olvassuk, igazat adunk Sass Bélának. Csak aztán vezessen is szívesen háborúja a magyaros kifejezések érdekében.

Köszeg és Kőszék ügyében pedig mi is várjuk a hozzászólásoknak.

A szerkesztőség részéről jövő számban válaszolunk és vitába szállunk Sass Béla különböző megállapításával és megjegyzéseivel.

Esti nyaraló-térzene a jövő héten nemcsak szombaton, augusztus hónap 4-én, hanem szerdán, augusztus 1-én is lesz este 1/9 órai kezdettel a Fő téren. — Egyébként a most szombati térzene műsora a következő: 1. Kovács: „Jambrits induló”. 2. Rossini: „Regina” nyitány. 3. Stolz: „Jacint” keringő. 4. Tótfalusi: „Az első vallomás” dal. 5. Péter: „A vig rézkovács” induló. 6. Kliment: „Alpesi kürt” egyveleg. 7. Kovács: „Elmúlt idők emlékei” ábránd. 8. \* \* \*: „A kis káplár” induló.

## Nyaralók panaszai!

Sok mindennel jönnek a nyaralók. Örvedetes a sok-sok dicséretet hallani, de azért sokszor hallunk panaszokat is. Ezek legnagyobb részét már ismerjük. Rendszerint olyanok, amelyek a város jelenlegi helyzetében legjobb akarata mellett nem segíthet. Vannak azonban oly panaszok is, amelyeket mi is jogosultaknak kell, hogy elismerjünk.

Egy ilyen a több között: (Ez nemcsak nyaralókkal, hanem a filléres gyorsok utasaival, sőt községi ben-szülőttekkel is elég sokszor megtörtént már): Kirándulnak megszállt területre s a határbódétól szépen visszaküldik őket a rendőrségre, hogy pecsétet üssenek az utlevélre. Nem kellemes és egy kicsit furcsa állapot, miért nem a határon intézhetik el mindezt. Miért kell onnan visszasetálni megint 2-3 km-re a barakkhoz. Érdeklődünk ez ügyekben az itteni illetékes hatóságoknál, ahol felhívták a figyelmünket arra, hogy eddig is volt már egy kis tábla elhelyezve a barakkoknál, amely felhívta az utasok és kirándulók figyelmét arra, hogy ott van már az utlevél-ellenőrzés. A rendőrség vezetője pedig most intézkedett, hogy az eddigi kis tábla helyett feltűnő táblát helyezzenek el „Utlevél ellenőrzés” felirással. A határátkelési igazolványok ellenőrzése, mint eddig, a jövőben is a határszéli őrségeknél történik közvetlenül a határon. Egyébként úgy udjuk, hogy a legilletékesebb hatóságok sem tartják helyesnek ezt a kettőszakított határátlépési eljárást s már magasabb állami érdekekből egyes helyeken még mindig ragaszkodnak a mostani rendszer fenntartásához, talán csak bekövetkezik oly változás, mely a mostani, a nagyközönségre nézve kétségtelenül kellemetlen és nyelmenlen eljárást megszünteti.

Jogos és érthető, különösen a filléresgyors utasai részéről a következő panasz, „miért nincs ilyen szép kiránduló városnak legalább egy nyílváros illemhelye”. Úgy tudjuk, az arra illetékesek ugyanis meg akarják ezt a kérdést oldani.

Igen sok nyaraló és idegen ütközött meg azon a táblán, amely fogadja a vasut elött: „Ha jól akar szórakozni, jöjjön a trianoni csárdába”. Kétségtelen, a tulajdonos jóhiszeműen járt el, de hogy bántó ez a felirat, az is igaz. A trianonra emlékezés biz nem igen alkalmas szórakozási reklámra. A tulajdonos belátásából ez a tábla már elkerült.

Több térzenét szeretnének a nyaralók. Akkor mutatkozik be legszebb oldaláról ez a város. Igazuk van, mi is ezt akarjuk. Meg is lesz.

Jobban érvényesülne a fuvós zenekar játéka zenepavillonban. Meltó volna a nyaraló városához. Így is van.

10 éve bolygatjuk ezt az ügyet, de még mindig csak ígéretekkel tartunk.

Olcsóbb sört szeretnének inni. Mi is. Annyit harcolunk ezért már, hogy igazán lehetne egy kis eredmény, amely eddig sajnos nagyon sovány. Még mindig tulságosan nagy urak a kartell vezérek.

Az Óházon, ha nem lehet meg felépíteni az ezredéves emléket, mivel a fák egészen eltakarják már a kilátást, egy olcsó átmeneti kis fakilátót akarnának. Talán meg lehetne ezt a kérdést is oldani. Vendéglőst is szeretnének az Óházon látni. Mi is. Erre azonban valószínűleg csak akkor kerülhet sor, hogy ha megvalósítható a közből készülő kilátótorny és menedékház, amelyhez még nincs együtt a szükséges összeg.

Különösen azok, akik a délutáni vonatokkal érkeztek, kifogásolták nincs az állomáson tábla, hogy hova forduljanak, hol az idegenforgalmi iroda, miért nincs ez a városházán is feltűnően jelezve, miért nincs itt július-augusztusban állandó inspekción. Ezeket a kifogásokon már mind segítettek.

Szeretnének több társas kirándulást. (Két évvel ezelőtt volt minden héten, jelentkező a nyaralók részéről nagyon keves.) Bridzsparti lehetőségeket, különösen a fiatalság pedig több tánclehetőséget.

Jobb vasuti összeköttetést Pestről. (E tekintetben ugyanis mindent elkövetünk.) Közvetlen kocsikat Budapestről Köszegre. (Tavaly hosszas utánjárásra megszereztük, de annyira gyenge volt a kihasználás, hogy be kellett szüntetni.)

Autóbuszt. Hát erre tényleg nagy szükség volna. Sok eredménytelen kísérlet történt már, de amíg végleges eredmény nincs, nem szabad abbahagyni.

Majdnem minden nyaraló kifogásolja, aki vasuton érkezik, nincs elég autó, kocsik a vasuton. Ott állanak tanácstalanul. Vagy várni kell, míg megegyezszen fordulnak, vagy nekivágnak a jyalog.

Furcsálják, hogy a nyaraló városban nem intézkednek legalább a belterületen a disznótartás megszüntetéséről, ami igen sok részén a városnak tűrhetetlen büzt okoz.

Mindezek kisebb panaszok, amelyeknek örömmel helyet adunk annál is inkább, mert hisz mindezen kérdések megvalósítását sok mással együtt állandóan és már régóta szorgalmazzuk. Vizont nagy örömmünkre kell megállapítani azt a tényt, hogy a nyaralók legnagyobb része valóban jóerzi magát városunkban és el van ragadtatva városunk és vidékének szépségétől, levegőjétől és általában az itt tartózkodástól.

## Mindenféle rovat.

Gömbös Gyula mondja: „A mai korszak az óvatos politikusok korszaka, a reálisan gondolkozó politikusoké, különösen itt, a Kárpátok medencéjében, ahol csak az viszi ma előre a dolgokat, aki a matematika és nem az érzelmek szabályai szerint kívánja irányítani a politikai életet.

—o—  
Nézzünk körül mi történt és történik 8 hónapja a nagyvilágban, különösen a szomszédos államokban. Ausztriában forrongtára jutottak az események szegény Dollfuss tragédiájával. S ha mindezek felett az események felett szörnyülködünk, adjunk hát, hogy Csonkamagyarországon vagyunk lakunk és magyarok vagyunk. De egyuttal lássuk meg, hova visz a szörnyűködés a meg nem értés és a politikai széthúzás. Okulhatunk Ausztria tragédiáján, ahol emberfeletti gyűlölettel és mindenre készen áll szemben egymással német a némettel. Eyz házának lakói, polgárai, s a szocialista kommunista, hitlerista és haimwehrista egymást jobban gyűlöli, mint talán mi a cseheket. Nem szörnyűség ez? Megértik most már végre a kétkedők is, miért van ma történelmi szükség a Nemzet Egységére, elhiszi végre mindenki, hogy oly történelmi dőket élünk, amikor mindent nyerhetünk, — de még azt is elveszithetjük, amink van, ha meg nem értjük egymást.

—o—  
Bár igazam lenne, amikor azt hiszem, hogy Dollfuss martirhalála most alán összehozza barátságos kiegyezéssel Németországot Ausztriával s a két állam békejobbót nyújt egymásnak a holttest felett.

—o—  
Gabányi tábornoktól kaptam már 1932-ben is néhány levelet, amelynek feltűnt keltezése: Trianon XIII. évében. Most a rákospalotai N.E. kezdeményezte s a rákospalotai képviselőtestület már magáévá is tette mindaddig, amíg ezeréves határainkat vissza nem kapjuk, hatóságok, hivatalok, egyesületek, iskolák és magánvállalatok minden iraton és levélen, ugy a belföldi mint a külföldi forgalomban, a keltezés alatt tüntessék fel a trianoni gyászos évtől eltelt időt a következő formában: „Trianon XIV. évében.”

—o—  
20 éve, hogy kitört a világháború. Hihetetlen, hogy robog az idő. Talán azért, mert eseményekben még soha ily gazdag nem volt a korszak. A 20 éves emlékek most felujulnak és ezzel kapcsolatban egész hihetetlen dolgokat tudunk meg. Pl. A trónörökös meggyilkolásáról, hogy a nyomozást vezető vizsgálóbíró szintén letartóztatták, mert kiderült, hogy fia jóbarátja volt a gyilkos Principnek és ugyszólván a merénylet utolsó percéig együtt sétált vele. Avagy, hogy annyira elvesztették a hatóságok a gyilkosságnál a fejüket, hogy pl. a trónörökös



neje ugyszólván magára hagyatva nult ki a kórházban. Vele nem törődött senki. Azt sem igen tudtuk, hogy a Pesten elfogott Putnik vajda revolvert fogott Nagy Karoly detektív főnökre és csak azért nem tud a ledőlni mert a biztosító závarzat nem volt nyitva. Hogy azután Principnek hajszálnyira ugyanolyan volt a gyilkos revolvere, mint Putnik vajdaé és hogy a bombák is a kragujeváci arzenálból kerültek ki, több bizonyíték igazán nem kell, hol kellett keresni a világ háború tragédiájának előindítót.

—o—  
Érdekes. Künn járt a napokban egy kőszegi barátom a megszállt nyugatvidéken. Szemen szúrta Dobotját. Liszt Ferenc színházban a következő feliratu tabla: „Hier wurde Franz Liszt 22 Oktober 1811 geboren. Diese Gedenktafel weicht dem deutschen Meister das deutsche Volk.“ — Hat most már a hatott nagyjainkat is elsínikójuk?

—o—  
S rá egy felőrára kezembe kerül az „Élet“ legutolsó száma, benne hatalmas cikk: „Magyar volt-e Liszt Ferenc“. Soha jobbkor kezembe nem kerülhetett volna. A cikk tömören összefoglalva körülbelül a következőket mondja: „Igaz külföldön vált korán zenei irányítójava, de minden igazi zenész, önkénytelen hordozója saját maga bejegének. Sorsa is tipikus magyar sors, hogy másoknak az egész emberiségnek világíthasson önmagában kell elegendi. De küldetése betöltötte, művésze a hitetlen XIX századnak vissza adta hitet. Magyaroknak született s az is marad.

—o—  
Magam is pesszimista voltam, nem bíztam benne 100%-osan, hogy a kőszegi sebeszeti osztály kitűnően megmájd. Annai orvondetesebbek a tenyék. Nincs oly nap, hogy ne volna műtét. Egyre többen és többen jönnek. Ez persze elsősorban a kitűnő sebeszeti dr. Vukau érdeme. Hiába Kőszegen sokkal olcsóbb, meg még csak sokkal jobb ideháza kórházban, mint máshol. Ha ilyen arányokban fejlődik tovább a sebeszeti osztály, meg olyan híressége lesz városunknak, amelyre nagyon büszkék leszünk.

—o—  
Hangulatossabb, szebb, üdülővárososhoz melletti kepe, mint a szombat esu teizenek korzóját el sem képzelhetünk. Aki meg nem látta el nem mulassza megnezni. 2—3000 ember a korzón, közte nőtől-hetre szaporodó idegen arcok, nyaralók. Kávéház, vendéglő zsutoiva, így ezt a színes, szép, igazi udulóvárosi kepet néhány évvel ezelőt megcsak fantáziánk varázsolta a tetterre, ma már valóság.

—o—  
S milyen jó ez a városi fuvós zenekar, ezen csodákozik mindenki. De a nagy csodákozástól az elismerést egészen elfelejt. Pedig taps formájában ez a legkevesebb, amit valóban megérdemelnek nagyon is a mi derek zenészeink. Hat ne legyünk legutóbb ebből ennyire fukarok.

—o—  
Szombathely új strandja, ugyilazik bármennyire is tamadiak, a gyarkorlatban kitűnően bevalik. Eimvasanap 1223 látogatója volt. Megusznai sem lehetett, annyi volt a nagy medencében az ember. Egyet azonban nem értünk. Hogy lehetett ezt a strandfürdőt 20 lepesnyire a kórházról megépíteni?

—o—  
Most már legalább tudjuk, miért nem vezettek Barryék Kőszeg—Szombathelyen át Keszthely—hevízi mindennapi autójukat. A N. E. fordulóközvetlenül az ügyben becsi központjukhoz s a válaszóit megijudjuk, hogy azért vezetik Sopron—Salváron ke-

szől, mert csak erre az útvonalra kaptak meg a koncessiót, különben is a legrövidebb utat kellett egyén okokból is választaniok. Egy örvendetes adatot is tartalmaz a válasz, ha nem is városunkra. nevez. Közlik: „wir sind seit Betriebsaufnahme täglich von Wien ausverkauft, so daß wir einen Zwischenverkehr schon auf der jetztigen Linie nicht führen können“.

—o—  
Barryék autója tehát mindennap zsufolva indul el Bécsből a Balatonhoz. Mit jelent ez a Balatonnak? Minden! Nem irigyeljük, sőt nagyon örülünk s csak úgy cseréden felső napunk, milyen jó volna, ha Kőszegre is lehetne biztosítani Bécsből ilyen áratokat.

—o—  
Barryék azonban a N. E. újabb előterjesztéseire mégis komolyan veszik a Bécs—Kőszeg—Szombathely—Balaton autójáratokat, ezt mutatja részletes levelük, mely lapzariakor futott be. Nagyon komoly hajandóság van bennük s talán el is lehet a különböző akadályokat háritani.

—o—  
Ausztria nyaralóhelyei katasztrófaiban üresek. Ezen az sem segít, hogy a biztosított sok kedvezmény igénybe veve, Bécs ugyszólván teljesen kiürült. Sok a becsi hazánkban is. A Balatonon rengeteg. Tarcsán, Lékán, Borostyánkőn, Róton, sőt meg Klastromban is sok a becsi. S ami érdekes, a szivarogtak már a szomszédos magyar községekbe is. Pl. Oimódon vagy 20 becsi nyaraló van, Bozsokon is vannak becsiek.

—o—  
Mindezt figyelembe véve, mi Kőszegen nem panaszkodhatunk. Lehetne nekünk többen is nyaralók, de azért vannak jócskán. Sőt most már elszáratognak erősen a környező falvakba. Velem tele van, a többi községbe is jut. Velem és Bozsok felkarolásáról — ez is csak elonyt jelenthet városunknak — ep már számunkban hozunk külön cikket is.

—o—  
Szarvason van most a kőszegi származású Bereck Pista, mint az ottani legnagyobb szálló bérője. Akadtak ott most 36 fokos gyogytűrdőre (ezért keilene most már nálunk is komolyan venni a gyogyviz vagy melegforrások utáni kutatásokat) s most Szarvas is gyogyvíze alapján nyaralóváros akar lenni. Még valamivel vonzzak a pestieket. Hihetetlen olcsósággal. Bereck István 233 P-ert ad teljes ellátást. Csak étkezőknek ebédet 1 P-ert, vacsorát 50 fillert.

## Mi van a kőszegi vasuti kedvezményekkel?

A kereskedelemügyi minisztérium e héten ismét válaszóit az N. E. egy újabb feltérjesztésére és ha nem is kedvező, de érdekes az amit ír a menetidőkedvezmények ügyében. Többek között ezt:

„Kőszeg város idegenforgalmának fellendítése érdekében 50% os vasuti menetjegykedvezmény rendszeresítése tárgyában hoztam inezett beadványára ertesitem, hogy kerelme az államvasutak jelenlegi gazdasági helyzete mellett nem volt teljesíthető. Teves aké telemben foglalt ama állítás, mely szerint az államvasutak a Balatonnak 50% os kedvezményt biztosított volna. A balatoni kedvezmények általában 33% osak s csak a kis jelentőségű „kellen egy jeggyel“ ellátásos fűzel képvisel 50% os mérsékletet, továbbá a legalább 20 as létszamu csoportok élveznek ily kedvezményt. A hosszú távolság es az ennek kapcsán adódó viszonylag magas menetdíjak 50% os menetdíjmérséklet mellett sem alkal-

masak arra, hogy Budapestről számot tevő forgalom induljon meg Kőszegre — A turisták az Országos Week end Egyesület tagjai es cserkészek részleglegább 4 tagból álló csoportos utazásokra ezidőszert is rendelkezésre áll az 50% os kedvezmény. Budapestről Kőszegre pedig hétfévi menetdíj legyen is kiadható. A legalább 10 napi balatoni üdülést igazoló utasok visszautazásra rendszeresített mintegy 60—67% os menetidőkedvezmény kiadható a Balaton érdekében engedélyezett, amely ki nem terjeszthető. Ha az előbb említett kedvezmények Kőszegre is kiterjesztnének, ugy nem zárkozhatnánk el más érdekeltségek pl. a Mátra vidék hasonló kerelmeinek teljesítése elől sem. Ha pedig a bármely célból Kőszegre utazó utas kedvezményt élvezne, akkor az egyenlő elbánás alapján a tekintetbe vehetőbbi magyar város hasonló kerelmei elől sem zárkozhatnák el indokoltan s ez az államvasutak bevételeiben oly kiadást idézne elő amely a maihez pénzügyi helyzetében feltétlenül melőzendő.“

## Velem—Bozsok.

Kenessey Péter a Magyarorságmunkatársai már sok értékes szolgálattal tett városunknak. Ez idén is tervezi, hogy szeptemberre nagyobb „Magyarország“ iarsas kirándulást tervez Kőszegre. A Magyarorságot legutóbbi vasárnapi számában Velem—Bozsokról ír egész oldalas cikket s ezzel nagy szolgálatot tesz nemcsak a községek, hanem az egész vidék idegenforgalmának.

A hatalmas propaganda cikk címei ezek: „Évezredek előtt Európa ipari központja, a magyar történelemben ősi erősség, ma csodálatos szépségű nyaralófalu Velem Irottkő alján. Európa öskulturája egy magyar faluban. Vidvezer vára, Velem a nyaralás csodafaluja az Irottkő alján, idillikus strand a szentvidi erdőben, Bozsok. Ezek csak címek, elképzelhető, mi minden van a cikkben. Eöböl csak néhány megállapítást. Ebben a hangulatban a jelentős felidőző szerepét játssza a hősimultu Kőszeg, amely nemcsak várával, de polgárainak lelkeségében is oly páratlanul érdekes módon őrizte meg a történelem tradícióit.

Velemben gigantikus méretekkel elevenedik fel évezredes múltja. A velemi völgy az ősember lakóhelye volt s az ásátások, melyeket Miske Kálmán báró évtizedeken át folytatott, az egész világot egyedülálló prehisztoritikus anyagot hoztak felszínre. Krisztus előtt 2300 évvel hatalmas ipari őstelep volt Velem. A szentvidi kápolna tornya magában foglalja még a római uralom castruának őstornyát. A természetnek ebben a templomában arra kell gondolni, hogy Velem valaha talán nemsokára, Magyarország grandiózus idegenforgalmi büszkeségei közé tartozik majd európai vonatkozásban. A velemiek nemcsak a párpengőért, hanem szívükkel várják a vendégeket. Kétágyas tiszta nyaralószoba 30 pengő, ebéd 80 fillér vacsora 60 fillér.

Bozsok is pompás nyaralóhely. Két generációval ezelőt horvátok laktak, ma a nagyapát, ha horvátul beszél, nem érti meg az unokája ennél teljesebb es tökéletesebb elmagyarosodást idegenajku országreszen nem lehet találni. A bozsokiak is építettek szép strandfürdőt. Bécsből is van két nyaralócsaládjuk. Kétágyas szoba 25 pengő, ebéd egy pengő, vacsora 80 fillér.

## Tartós ondolálás

Schermannál.

## Hajek Sári Kőszegen rendez színelőadást.

Nem rég Hajek Sarival együtt utaztunk a vonatban. Elkezdünk színházról beszélni es egykettőre oly végleges tervet kovacsoltunk össze, amely méltán kelthet felkűnést városunkban.

Hajek Sári közismerten a Nemzeti színház országos híru rendezője s mint ilyen jött a kitűnő elgondolással. Saját rendezésében kihozza Kőszegen a Nemzeti színház ezévi legnagyobb sikerű vigjátékát „A szegény Mavriert“. A kisebb szerepeket kőszegi műkedvelők játsszak, a két főszerepet a Nemzeti Színház két oszlopos tagja, az egyik főszerepet pedig Hajek Sári maga játssza. Hajek Sári először azt tervezte, hogy a darab összes szereplőit hozza Kőszegre. Az azonban anyagilag megoldhatatlan feladatok elé állította volna a kőszegi rendezőseget. Így választották a meg érdekesebb megoldást. Kőszegen össze is toborozták már a műkedvelő gárdát. A próbák már meg is indultak. Ha igaz, szeptember végén egy szenzációval gazdagabbak leszünk. Ekkor kerül előadásra a kőszegi nagy TEZ rendezésében a stayerházi kápolna alap es a kőszegi Sport Egyiet javára Hajek Sári rendezésével es személyes fellepével a kitűnő francia fehér vigjáték René Fauchoiótól a „Szegény Mavrier“. A három főszerepben Sugar Károly, Ignác Rózi es Hajek Sári lesznek.

## Éhes föld, éhes növény, éhes gazda.

Azok a gazdák, akik a háború után rendszeresen használtak műtrágyát, de az utóbbi 2—3 évben nem, érdekes megfigyelést vegezhettek ezekben az években. Termesük mennyiségileg es minőségileg csak a mult esztendőben volt nagyjában kielégítő. A többi év eredménye mindinkább elmaradt az 1926—30 as évek átlagától es ebben az esztendőben évtizedek óta elő nem fordult katasztrófajában csucosodott ki. Mi ennek a magyarázata?

A talajban levő tápanyagok csak kismérvben vannak olyan állapotban, hogy azokat a növény felhasználhatja. Kedvező időjárásakor a talaj megfelelő megmunkálása azokat feltárja. Tavaly kedvező volt az időjárás, a növények a talajból úgy ahogy fel tudták venni a szükséges tápanyagokat, de a többi évben csak kis mértékben.

Az azelőtt rendszeresen (szuperfoszfáttal) műtrágyázó gazda (talaja bizonyos mennyiségű könnyen felvehető tápanyagot tartalmazott, de ezt a multévi termes teljesen felelte, ezidénre semmi nem maradt, s az aszály miatt a növények a talajból sem tudtak foszforsavhoz jutni, az eredmény pedig az, hogy buzafeleslegünk nem lesz, eladni, exportálni való buzánk nem lesz, s nyomoruságos helyzetünk tovább romlik.

Persze, ahol azelőtt sem használtak szuperfoszfátot, ott nem oly feltűnő az ezévi eredmény, ott mindig 4 | 7 q as termésekkel bajlódtak. Ahol azonban ezévben sem sajnálták a szuperfoszfátot; ott az aszály dacára is 12—14, sőt 18 q-as termést csépelnek el.

Hiába, ahol éhes a föld, termést nem várhatunk, a gazda zsebe is üres marad, a természet, a növényeken kifogni nem lehet, meg kell nekik adni az életfeltételeiket, nehogy siralmas terméssel bosszulják meg a gazda zsugoriságát.

Gépirást jutányosan vállalok. Cim a kiadóban.



## „Nemzeti munka a magyar földön“

cím alatt rendez terménybemutató szeptember 29-én Budapesten a Földmívelésügyi Miniszter, mely hivatott lesz a magyar gazdasági magfélesek és gyümölcs, de különösen kalászosainknak világviszonylatban is elsőrendű minőségét bizonyítani.

A „Vasvármegye“ július 27-i száma közgazdasági rovatában részletesen közölte a terménybemutató részvétel feltételeit.

A földmívelésügyi miniszter kifejezett óhaja, hogy ezen a terménybemutatón a kisgazdák is legalább 50 százalékos arányban részt vegyenek.

A magyar buza magas sikértartalmanál fogva elsőrendű minőségű közismert, az összes gazdasági és kertterményeink vetőmagja legtöbb esetben 100%-os csiraképeséget érnek el hazai földben termelve, ezért termelők magyar gazda Hollandiának, Németországnak és Oroszországnak gazdasági, kerti és virág vetőmagot.

Akik résztvettek az Országos Mezőgazdasági Kiállításon, akiknek alkalom volt a debreceni búzatermék bemutatót látni, — csak azok képzelhetik el egy-egy ilyen sikeres terménybemutató erkölcsi és anyagi horderejét.

A községi városi mezőgazdasági bizottság ma vasárnap dé. 11-kor tartandó rendkívüli ülésén Stettner Walter gazdasági felügyelő valamennyi érdeklődő gazdának részletes tájékoztatást fog adni a terménybemutatóval való részvétel feltételeiről és előnyeiről.

## HIREK

**Schaffer Sándor nyug. plébános aranymiséje.** Ritka szép ünnepségre készülődik a községi kat. egyházi énekkar. Július hó 30-án, hétfőn tartja aranymiséjét Máriacellben Schaffer Sándor nyug. plébános a kegyelvtárnál és miséje alatt az egyházi énekkar teljes számban énekel. Az egyházi énekkar a kísérelkek együtt több mint ötvenen ket autóbusszal vasárnap dé. 9 órakor, a bencés templomban tartandó Jakab bucsui nagymise után indulnak. A záradoklaton maga az aranymisés is az egyházi énekkar tagjaival együtt utazik, ahonnan kedden este térnek vissza.

**Kinevezés.** Dr. Kapi Béla a dunántúli evang. egyházkerületi püspöke Garam Zoltán községi evang. segédlelkész helyettes lelkészé nevezte ki és ilyen minőségben megbízta a helyi gyülekezet vezetésével.

**Szent Domonkos ünnepe a Zárdában.** A zárdatemplom aug. 4-én, szombaton ünnepli a domonkos rend alapítójának, szent Domonkos hitvallónak ünnepét. D. e. 8 órakor Kincs István prelátus plébános ünnepélyes szentmisét celebrál, délután fél 5 órakor litánia zárja be az ünnepet.

**Ujmise.** Farkas Oszkár, akit dr. Innitzer a bécsi biboros érsek július 22-én pappá szentelt, augusztus 5-én 10 órai kezdettel tartja ujmiséjét a községi Jezus szt. Szive templomban.

**Szabadságon.** Zoltán Géza áll. tanítóképzőintézet igazgató folyó hó 20-án kezdte meg szabadságát. Az irodai teendőket távolléte alatt Sárosi István helyettes igazgató látja el. Hivatalos óráit naponként d. e. 11-12-ig tartja az irodában, Kaszárnya-u. 10. sz. alatt.

**Névmagyarosítás.** Wagner Jenő községi városi tisztviselő belügyminiszteri engedéllyel családi nevét Ujvári-ra változtatta át.

**Versenyeken egyszer használt teniszlabdák is kaphatók a Főtér 10. számú üzletben.**

**Lelkészválasztás.** Rusznák Ferenc pékmester polgártársunk Ferencfiát egyhangulag megválasztották lel. községi Pikács község ág. ev. hitközségéhez.

**Adomány.** 50 pengővel váltották meg a Revíziós Liga 50 egy pengős revíziós pengőjét tartalmazó jegyfűzeteit szentgyörgyi Czeke Gusztáv kormányfőtanácsos és ifj. Czeke Gusztáv gyáros.

**A községi kórház sebészeti osztályán** varianul nagy a forgalom. Múlt héhet nyolc műtetre került a sor. Bizonyítja ez, hogy nagyon is szükség volt városunkban a sebészeti osztály felállítására s hogy a közönség is tisztában van, mégis csak jobb olcsóbb és kényelmesebb, hanem Szombathelyen, hanem Köszegen végzik a műtéteket.

**Hangverseny a leányliceumban.** A helybeli Evang. Ifjúsági Egyesület — mint a múltban — ezidén is megrendezi nyári hangversenyét f. évi augusztus hó 8-án, pénteken este 1/9 órakor a leányliceum dísztermében. A fiatal rendezői gárda serényen készülődik, hogy kitűnő műsorral na és persze, elsőrangú teljesítménnyel lépjenek hallgatóságát. Az egyesület szeretettel várja a város közönségét, de kiváltképpen a városunkban időző nyaralókat. A műsor igen gazdag és változatos, amelynek keretében zene és énekszámok váltakoznak. Belépődíj nincs. Adományokat hálásan fogad az egyesület az építkezés céljaira.

**Községi munkás kitüntetés.** A soproni Kereskedelmi és Iparkamara felterjesztésére a kamara területén halderek, becsületes munkást részesített a kereskedelemügyi miniszter 25 éves munkásságuk elismerésül kitüntetésben és 10 P jutalomban. A kitüntetett munkások közül egy községi, még pedig Sass József. Ezzel a kitüntetéssel a kereskedelemügyi miniszter a községi munkás derék, becsületes és hosszú munkásságát ismerte el. Itt emlíjük meg, hogy a Kamara már az idei évre is kiírta a pályázatot a kitüntetés elnyerésére.

**Frontharcosok!** Szerdán, aug. 1-én este 1/9 kor rendez havi összejövetel a Balházban. Elnökség.

**A katona-zenekar térzenéje és hangversenye városunkban** Aszombathelyi katona-zenekar augusztus 12-én felrúdul városunkba. Délután a Főtéren 1/12 órakor térzenét tart, délután pedig a várbán hangverseny rendez olcsó belépődíjakkal.

**Ma van az első serlegmértőzés.** A KSE serlegmértőzést rendez. Ma van az első forduló délután fél 6 órakor a KSE Pósdótyár és KSE Ágyterítőgyár között. A mértőzést igen nagy érdeklődés előzi meg.

**A „Concordia“ működő tagjai** felkéretnek, hogy a sápkát jövő énekóra okvetlenül hozzák el leltározás és felvasalás céljából.

**A szabóhegyi vizellátás ügyében** az ottani parcellatulajdonosok végrehajtó bizottsága ma délután helyszíni szemlével egybekötött értekezletet tart Községi József nyug. rendőrkapitány elnökletével, melyen helyi és szombathelyi érdekeltek vesznek részt és célja a Szabóhegy mögötti forrásokat csövezetekkel közkutakba leveletni. Ha az érdekeltek a már kész tervet elfogadják, tavaszra megkezdik a munkálatokat. Szakelődője és tervbemutatója Szilárd Rezső városi főmérnök lesz.

**Megtörténtek az új színi kerületi beosztások.** Deák szinigazgató csak három várost tartott meg a válamikor 14, de még most is 7 város helyett. Megpedig Kispestet Pápát és Köszegét.

**Fénykép kiállítást rendez az Irottkőről és környékéről** a szombathelyi ünnepi heten a magyarországi Kárpát Egyesület Irottkő osztálya szeptember hó 1-10-ike között. A képek legkisebb pozitív mérete 13x18 cm. lehet. Üveg alatt rá mában vagy papírszegélyezéssel ellátva 1934. aug. 15-ig Szendrey Józsefhez Belsőkor 4. szám. alá kell eljuttatni. Nevezési díj nincs, a pályázat feltételei a kiállítás feltételeivel azonosak, azon kívül közbiztonsággal, hogy a pályázat jellegesen tehát a képek hátlapján csak a kép tárgya és a jellege tüntetendő fel. A helyzetek értékes díjak mellett okleveleket is nyernek, melyek átadása ünnepi külsőségek között történik.

**Mégis csak lesz valami.** Mindenkinek kifogásolja joggal, hogy nincsen megfelelő autóbussz közlekedés Köszegen és Köszegről. Az N. E. mindezt elkövetett, hogy e kérdés kedvében legyen elintézve. Egymásután tette az előterjesztéseket magánvállalatoknak, postának, vasutnak, miniszteriumoknak és most ugy látszik lesz is valami Lapzárta előtt érkezett meg a Magyar Vasutak Autóközlekedési vállalatának részletes levele, amely többek között a következő örvendetes dolgokat is tartalmazza. „Szívesen foglalkozunk azzal a gondolattal, hogy Köszegre autóbussz telepítsünk a községi helyiforgalom és környéki forgalom, valamint alkalmi járatok lebonyolítására. A községi autóbusszüzem felállítását esetleg esetleg olyan megoldást is találni, hogy a nyári utazási évadban esetleg egy nagyobb típusú autóbussz állítsunk forgalomba alkalmi kirándulások lebonyolítására. A Köszeg és Köszeg környéki autóbussz közlekedés ügyét most már napirenden tartjuk s nagyon örülnénk, ha a jövő év tavaszán a községi üzemet felállíthatjuk“.

**A sport-küldönvont valószínűleg** mégis indul Keszthelyre, csak a terminus bizonytalan még. Ugyanis egyszerű megoldás mutatkozott, amennyiben csak Köszegről kell indítani küldönvont, amelyet teljes egészében hozzácsatolnak a vasárnapi kirándulóküldönvontához. A küldönvont augusztus valamelyik vasárnapján indul a tervek szerint.

## Hol legolcsóbb a sör?

**Az ELITE kávéházban.**

1 üveg dömping sör (cca 4 dl.)

**40 fillér**

Cigányzene mellett élvezheti olcsón az állandóan friss töltésű kiváló sört.

„Kalifornia és Köszeg“ című legutolsó számunkban lehozott cikkünkre kaptunk hozzá szót, amely lényegében abban látja a községi gyümölcstermelés hanyatlását, hogy egyre kedvezőtlenebb az időjárás szeles a vidék, nem 100%-san megfelelő gyümölcstermelésre az éghajlat. Főleg pedig annak tulajdonítja, hogy e kedvezőtlen körülmények folytán nem igen lehet Köszegen méhészettel foglalkozni, mert a méhek elpusztulnak, a mézhozam annyira redukálódik hogy télen át a megmaradt méheket cukorral kell etetni. Ahol pedig méh nincsen, ott a gyümölcs hozam is legolcsóbb 30%-al redukálódik. Nagy kár okoznak a szelek, amelyek jó gyümölcstermelés időjén sokszor 40-50%-át szétszórják a termésnek. Abban is fő hibát lát, hogy miért nem hozható nagyobb tömegben a gyümölcs a piacra.

**A 18 asok soproni Ojtozi csata** emléknapot tartanak augusztus 5-én Sopronban egész napos nagy ünnepséggel egybekötve. E nap avatják fel az ojtozi emléksziplát. Akik a közönségekben is részt vesznek, jelentsék be ezen szándékukat Jutits Károlynál Sopron Csengery utca vagy Hertelendy Miklósnál Szombathely Köszegi-utca 35.

**Műtörténeti kiállítás** is lesz a szombathelyi ünnepi héten. A kiállítás vezetősége hozzájárulást kapott, hogy kiállíthassák a Chernel család tulajdonát képező 1500-ból származó nagyon értékes augsburgi serleget és Rákóczy serleget. Ugyancsak kiállításra kerülnek mint egyedülálló ritkaságok, Mednyánszky László gyermekkori rajzai, amelyek szintén a Chernel család birókában vannak.

**Az idén is lesz olcsó ruhakicó,** amelyet ősszel bonyolítanak le.

**A „Községi ált. Temetkezési Segélyegyesület“** 1 elhalt tagja után a 145. sz. szelvényre esedékes segélydíj és a 10 filléres évi díjak beszedésére augusztus hó 5-én d. u. 1/2 órakor pénztári órát tart. — Az összes különösen a hátralékos tagok fizetésre felkéretnek. Új tagok fél 4 után felvétetnek.

**A körmendek elmúlt vasárnapi sport társas kirándulása** Köszegre szépen sikerült. Mintegy 70-en jöttek el Köszegre már reggel. Velük volt Markó városbíró is, valamint a KTK egész vezetősége élén Zimmermann közjegyzővel. Este 11 órakor Szombathelyen keresztül külön motorossal utaztak haza.

**A Deák szintársulat** rendkívül sikeres esztergomi tartózkodása után most vonult be Szarvasra s e 23 ezer lakóú városban a 700 személyt befogadó színházban ugyancsak döntő sikerrel zsufoolt házak mellett mutatkozott be a Sárga liliummal. A Deák szintársulatnak most rendez 10 tagú zenekara van. Minden zenekari tag két hangszerhez ért. Szarvason már ezzel a zenekarral mutatkozott be a társulat. Köszegen, azonban e nagy zenekarral csak úgy tudnak bejönni, ha a Szinpartoló Egyesület valahogyan meg tudná oldani a teremnek nagyobb befogadó képességét.

**Magyar állampolgárt választottak** diszpolgárrá az elszakított területen, elmúlt vasárnap Tarcsafüldön Heinrich Mór fürdőigazgató személyében. Ugy tudjuk háboru után ez az első eset. Ugyanakkor Vugoin volt osztrák alkancellát az osztrák vasutak vezérigazgatóját is nagy ünnepségek között diszpolgárrá választották, aki igen sokat tett az utolsó 10 évben Tarcsa fejlődése érdekében. Vugoin ez alkalommal magyarbarát nyilatkozatot tett s a vasutaknak magyar részről sérelmezett csatlakozásaira kijelentette, hogy ezeket orvosolja s megszünteti a lehetetlen állapotot, hogy Rohonc határállomáson órák hosszat vesztegelnek a vonatok.

**Burelt-öltönyök 8-50 P-161,** nyári szövetöltönyök 20 P-161 kaphatók Zerthofer Rezső ruhaárúházában. Tiroli nadrágok, fiujoppek nagy választékban. Gallértisztítás 10 f.

**Mozihírek.** Ezuttal is játszik szombaton térzene után, valamint vasárnap délután 3 és este 9 órai kezdettel a nozi. A film, amelyet bemutatnak, rendkívül izgalmas, fordulatos, kitűnő rendezésű, németül beszélő bűnügyi történet. Címe: „Titkos szolgálat“. A főszerepben a legjobb sztárokat látjuk. Egy újfajta hajótálmányt akarnak megszerelni az ellenséges államok részére a kémiszervezetek. E körül bonyolódik, persze szerelmi történet is beleszőve, az izgalmas história.



Az ausztriai események nagy mozgalmat idéztek elő a Köszeggel szomszédos nyugatmagyarországi községekben is. Meg szerdán éjjel mozgósították az egész Heimwehrt. Minden faluból elvonultak Bécsújhely és Bécs irányába. Ugyanakkor minden községben letartóztatták a nemzeti szociálista mozgalom ismertebb vezető tagjait is.

**Elsősztáju gyűmölcsfaoltványok** dbr.-ja 55 fillérért, földieper palánták száza 3 pengő ezre 20 pengő ért d'ófa, mogyoro, mandula bokor és magasrózsák stb. legolcsóbban már előjegyezhető Vetró Ferencnél Szeged Bokor utca 13. szám Rendelések gyűjtésére minden községben adok megbízást.

**Könyvismertetés.** Traven B.: „Gyapotszedők”. 256 oldal. Fordította Dormándi László. A „Jó Könyvek” II. sorozatának második kötete. Ára füvé: 1.50 P. vászonkötésben 2.40 P. — „Kezem munkájának eredményét hordja király elnök, milliomos...” éneklő Traven gyapotszedőmunkása, miközben kora hajnaltól késő éjszakáig hajladozik a trópusi napon. Furcsa, primitív világ ez, egyszerű emberek világa, akik nem ismernek egyebet: csak a munkát, illetve sokszor a munkanélküliséget és az éhezést. Életük akár a dzsungel vadjai: nyers és erőszakos, de színes és kalandos is. Mindig résen kell lenniök, mert aki ellanyhul, annak vége. A dzsungel törvénye az erősebb jogának alapján áll, aki gyenge: pusztuljon. Traven jól ismeri ezt a furcsa vad életet. Hosszu esztendőök óta el Mexikó hegyesében, néha hónapokra el eltűnik, bejárja az őserdő rejtett indiántelegeit a gyapotszedőket, a kisebb és nagyobb városok műhelyeit és tömegszállításait. Amit átélt, megírja; szépítés nélkül, vádlatlanul. Nem művész... több annál. A mai, nyugtalanvéri és szociális lelkiismeretű ember típusa. Minden könyve dokumentum és esemény.

**Ma Köszeg—Szombathelyi uszóverseny városunkban.** Szombathely városával uszóverseny még nem volt, annak dacára, hogy tavaly már erős fejlődésnek indult Szombathelyen az uszóélet. Mióta strandjuk van, azóta még erősebben fejlődik. Ma találkozik a két város garnitúrája először. Orosz helyárrakkal 50—30—20 filléres belepő díjakkal rendezte meg a KSE délután fél 4 órai kezdettel a realiskolai nevelőintézet uszódjában a versenyt, amelyen uszósok és poló meccs Szombathely—Köszeg válogatott csapatai között kerül lebonyolításra. A községiiek erősen fogadkoznak, hogy ezuttal olyan szép és fair játékot mutatnak be, amellyel a közönség nagyon meg lesz elégedve.

**Ma Sárvárott Sárvár—Köszeg teniszmérkőzés van.** A legutolsó hónapban lefolyt községi találkozásnál a községiiek győztek. Mai győzelmük nem vehető bizonyosra, mert csak tartalékosan tudják felvenni a feltűnő sok, 16 számból álló versenyt. A sárváriak otthonukban a legjobb felállásban veszik fel a küzdelmet. A községiiek már reggel elutaztak, mert a verseny egész nap, délelőtt és délután folyik.

**Önállóságot kapott a KSE uszósztálya.** A községi SE vezetősege az uszósztályt a községi uszósport fejlődésének érdekében önállósította: független tisztikarral és pénztárral ruházta fel. Az új alakus zósztály hétfőn este tartott ülést a város háza közgyűlési termében, ahol a községi uszósztály majd minden tagja megjelent. Az értekezletet vezette Szabadvány Ferenc a KSE elnöke nyitotta meg, komoly, felyelmezett, fair munkára buzdítva a szaksztály

tagjait. Majd indítványára meg választották az uszósztály tisztikarát: elnöknek Schönbauer Frigyeset, intézőnek Jagits Józsefet, titkárnak Imre Jenőt, a csapatkapitányi tisztséget egyenlőre nem töltötték be. Az uszók tréningjeit három hétig Koczor Tibor fogja vezetni. — Az uszósztály új vezetősege mindjárt az idei uszó programot is összeállította: keszt helyi, soproni, zalaegerszegi, szentgotthárdi, körmendi és tapolcai uszók jönnek városunkba vendégszerepelni. — Az uszósztály új alapokra fektetésével egy régen kísértő és megoldásra váró problémát oldott meg a KSE vezetősege. Az önállósított uszósztály működéséből csak haszon származhatik Köszeg erős fejlődésében evő uszósportjának.

**Gaal Franciska esküvője a Színházi Életben.** Gaal Franciskának és Dr. Dajkovich Ferencnek esküvőjéről számos képen számolt be a Színházi Élet új száma. Az új pár és a tanuk érkezésétől egészen a lakodalmas ebédig kedves képsorozattal mutatja be hogyan zajlott le Gaal Franciska esküvője. Rátkai Marton bucsuztatója a Tabánról, Kertész Mihály látogatása az édesanyjánál, a Legyen detektív játék izgalmasan érdekes új problémája, Guthy Böske kecskeméti hírső hétről, Bus Fekete László regénye, a darabmelléklet pedig a Színházi Élet közönsége által kiválasztott repriz-műsorból Lengyel Menyhert világhírű darabja, a Tajfun. Rengevek érdekes cikke és novellán és gyönyörű képeken kívül 64 oldalas Rádióvilághírűd. kézimunka melléklet és 32 oldalas gyermekujaság van még a Színházi Élet új számában, amelynek ára 60 fill. Előfizetési díj 1/4, évre 6.50 pengő. Kapcsoló Róth Jenő könyvkereskedésében.

**A KSE a bajnoki közdelmekre visszakapta pályaválasztási jogát.** Ismeretes, hogy a ZTE—KSE mérkőzésből kifolyólag 4 hónapra szeptember 23-ig elvették a KSE pályaválasztási jogát. A KSE újra felvételi kérelmet terjesztett elő az ügyben, amely sikerrel is járt, mert augusztus 23-án bajnoki mérkőzések rendezésére is visszaadták a pályaválasztási jogot s miután 26-án kezdődik az ezévi bajnoki forduló, ezzel a határozattal a KSE sérelme orvoslást is nyert.

**Fontos tanácsülést tartott a nyugati MLSz 28-án Győrben,** amelynek tárgysorozatán az elsősztály létszámfelemelési javaslata is szerepelt. Az ülésen részt vett a KSE ügyvezető elnöke vitéz Szabadvány Ferenc is.

**Köszeg teniszéről a revanson is győztek.** Körmend nagyon készült fölött. Legjobb felállításában jött el. Valóban lánunk is nagyon jó játékosokat. Az eredmény ezuttal megismételte önmagát, mert az első találkozásán Körmenden győztek a községiiek 6:4-re és ezuttal ismét 6:4-re győztek.

**Mindenféle rövid sporthírek.** A ZTE bejutott az első osztályba mert elmúlt vasárnap otthonában legyőzte az Arakot. — A KSE megszabadult egy veszélyes versenytársától. A KSE-nek a ZTE-vei való bajnoki találkozásai és eredményei viszont mutatják mennyire megállná helyét a KSE az elsősztályban is. Persze nem oly játékkal, mint Körmend ellen. — Kitűnően szerepeltek dunántul uszói vasárnapi országos Horthy versenyen. Vecsey a műugrásban országos bajnoki lett. Ez bennünket annál is inkább érdekelhet, mert a közel jövőben lejön Köszegre és részt vesz az itteni uszóversenyeken. — A bajnoki évad nyugati kerületben augusztus 26-án kezdődik. — A KSE posztógyár elmul vasárnap Csepregen szerepelt s itt is vereséget szenvedett. — Győrben nagy teniszverseny volt, amelyen legjobban a Köszegen szerepelt játékosok sze-

repeltek, különösen dr. Helbig és Bakacs. Az első helyezéseket azonban a pápaiak és a szombathelyiek vitték el. férfi egyesben Kovats Páparól első Csathó második, Czékus harmadik A férfi párost is a szombathelyi Csathó—Czékus nyerte. A pápai Kinizsi egész vezetősége lemondott. — A kis teniszszedő gyerekből avanszált Ashóth Józsa szerepelt legjobban az ifjusági válogatásban, akik 11:2-re legyőzték a csehekét.

**Köszeg—Körmend 1:1.** Rettegetes hőségben játszották le a mérkőzést. A KSE csak erős ellenfél ellen tud szépen játszani. A körmendieket ugylátszik túl gyengérekéltáta, mert nagyon gyengén játszott ellenük. Ezt a nagy hőség és a túl sok tartalék csak részben menti. Ilven nérközések azok, amelyenekre a közönség joggal nem kíváncsi. A bíró sipjére álmosan indult a játék, első félidő közepén Körmend megszerezte a vezetést. A második félidő 29-ik percében Schmall egyenlített. A mérkőzést dr. Valent vezette le.

**Olcsó cipővásár!** Minden igényt kielégítően beszerezheti cipőszükségletét a Cipőiparosok Főter 10 számú üzletében. (Freyberger cégnél.) A legdivatosabb női, férfi és gyermekcipők, továbbá mindennemű torna, tenisz és idénycipők kaphatók rendkívül jutányos áron. Ugyanitt javítások gyorsan és feltétlen pontosan elkészülnek. Araink és a minőség lesz a legjobb reklám számunkra. Tekintse meg vételkényszer nélkül cipőinket!

## Hivatalos rovat.

Ad. 5020—4—1934. sz. Közhírré teszem, hogy Vasvármegyei törvényhatósági biztosságának az alábbi közérdekű határozatai 1934 évi július hó 30-tól aug. 13-ig közzemlére ki vannak kitéve, amely idő alatt azok megtekinthetők és ellenféllel felebezés adható be a polgármesteri hivatalba: 6354—1934. sz. A tenyészapaállatok 1934. évi beszerzése, 6336—1934. sz. Behmann Ottó községi lakos illetősége.

Ad 6306—1934. sz. Közhírré teszem, hogy a „Futura” a buzának az irányákon történő megvásárlásával Köszeg területére Mandl Jónás és fia községi céget bízta meg; az átvételre vonatkozó részletes tudnivalók a cégnél tudhatók meg, a mindenkor áraj pedig a városi hirdető táblán vannak kifüggesztve.

6266—1934. A m. kir. kereskedelmiügyi miniszter 38778—1934. sz. rendelete szerint azoknál a tesztárúknál, amelyeket a tesztágyarak csomagoltan hoznak forgalomba, az áru tesztja súlyát a burkolaton feltűnően meg kell jelölni. Felhívom a közönséget arra, hogy a vásárlása során ennek hiányát tapasztalja, minden egyes esetet jelentsen be a hatóságnál, hogy az így elkövetett kihágás büntethető legyen.

6260—1934. Felhívom a közönség figyelmét a m. kir. Földmívelésügyi minisztériumnak a kivitelle szánt gyűmölcs szállitmányoknak növényegészségi vizsgálata tárgyában kiadott rendelkezésre, amely az iktató hivatalban negtekinthető; bővebb felvilágosítás a főjegyzőnél nyerhető.

Köztartozás fejében lefoglalt ingók f. évi aug. hó 2-án délelőtt 10-kor a városmajorban a legtöbbet ígérőknek el fognak adni.

dr. vitéz Nagy Miklós  
polgármester h.

## ELEKTRO BIOSKOP HANGOS MOZI

Szombat, jul. 28-án este a térézene után 1/2 10 órakor, vasárnap délután 3 órakor és este 9 kor:

## Titkos szolgálat

Bűnügyi történet.

A főszerepben Paul Hartmann, Mady Christians, Alfred Abel és Betty Bird.

Hangos kísérőműsor.

**AUTÓ és motor- PNEUMATIKOK**  
kerékpár  
a legjobb külföldi gyártmányokban garanciával,  
**autóalkatrészek**  
összes olasz, francia és amerikai autókhoz,  
**felszerelési cikkek**  
legolcsóbbak:  
**NAGY JÓZSEF**  
Budapest VI., Andrássy-ut 34. Tel.: 221—97



Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy édesapám régóta fenálló

## órás- és ékszerüzletét

átvettem és azt saját nevem alatt tovább vezetem.

Ugy külföldön, mint belföldön szerzett szakszerű és bőséges tapasztalataim abba a kedvező helyzetbe juttattak, hogy üzleifeleim legkényesebb kívánságainak tökéletesen meg tudok felelni és bármely precíz, márkás órák beszerzését, javítását jótállással vállalom. Nincs olyan régi vagy modern óra, melynek szakszerű javítását, üzembehelyezését ne vállalnám. Egyszerű és márkás órák, valamint a legkülönbözőbb ékszerek állandóan raktáron. Elvem: precíz munka, kevés haszon és nagy forgalom. — Szíves pártfogást kér tisztelettel:

**SÁGHY GYULA órásmester, ékszerész**

Kézműszappan hulladék kg-ja 1 pengő. Ezt vásároljon, mert ugyanazt a célt szolgálja, mint a drága papirosban csomagolt kézműszappan. Valóban sok pénzt takarít meg, ha hulladék kézműszappant és hulladék mosó szappant vásárol a Főter 10. számú üzletben. — Hulladék mosószappan kg-ja 74 fillér.

**Porszívógép**  
bármikor kikölcsönözhető  
Rónai könyvnyomdájából



reumatikus fájdalmaknál és megfázásoknál